

C-štipaljku dok se ne zaključa.

2.b korak (aspiracija) Pričvrstite NeoHug snažno pritiskujući vakuumsku prianjalku na glatku, ravnu površinu.

Napomena: Ako se montira u okruženju visoke vlažnosti (npr. u inkubatorima), obrišite višak vlage s površine prije montaže.

3. korak Savijte i prilagodite ruke prema potrebi kako bi držale željene predmete.

4. korak Očistite ako je potrebno, prema bolničkom protokolu.

Koristite novi NeoHug za svakog pacijenta.

Uklanjanje

1.a korak (C-štipaljka) Čvrsto uhvatite C-štipaljku i povucite kako bi skliznula. Nemojte povlačiti NeoHug.

1.b korak (aspiracija) Odignite jezičak vakuumske prianjalke da iskoči s površine.

Oprez: Odmah zamijenite ako je oštećen Ili ako C-štipaljka ili vakuumska prianjalka više ne drže učinkovito.

MJERE OPREZA

Vakuumska prianjalku treba održavati čistom i bez zaostalih nakupina i tekućina.

Odmah zamijeniti ako je oštećena.

Zamijenite ako C-štipaljka ili vakuumska prianjalka više ne drže učinkovito.

Nemojte silom namještati C-štipaljku na stalak s promjerom većim od 3/4".

Proizvod za jednog pacijenta.

Europska unija: MDR EU 2017/745

Svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s ovim uređajem treba prijaviti tvrtki Neotech Products i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi korisnik i/ili pacijent.

Dansk
NeoHug® Holder til hjælpeværktøj
INDIKATIONER FOR BRUG
NeoHug er beregnet til støtte, organisering eller til at holde medicindustry, som ikke er i brug.
BRUGSANVISNING
Trin 1 Fjern NeoHug fra pakke og affaldspose.
Trin 2a (C-klips) Sæt NeoHug på IV-stangen ved at trykke midt på C-klipsen, indtil den klikker på plads.
Trin 2b (sugekop) Sæt NeoHug på ved at trykke på midten af sugekoppen fast mod glat, flad overflade.
Bemærk: Hvis den monteres under meget fugtige forhold (fx inden i kuvæser), aftørres overfladen for overskydende fugt før montering.
Trin 3 Bøj og tilpas armene efter behov for at holde på ønskede genstande.
Trin 4 Rens i henhold til hospitalets protokol. Brug en ny NeoHug til hver patient.
Fjernelse
Trin 1a (C-klips) Hold fast på C-klipsen, og træk for at glide af. Træk ikke på NeoHug.
Trin 1b (sugekop) Løft sugekop-klappen for at få den af overfladen.
Forholdsregler: Erstat med det samme, hvis den er skadet, ELLER hvis C-klipsen eller sugekoppen ikke længere holder ordentligt fast.
FORHOLDSREGLER
Sugekoppen skal holdes ren og fri for snavs og væsker.
Erstat den med det samme, hvis den er skadet.
Erstat, hvis C-klipsen eller sugekoppen ikke længere holder ordentligt fast.
Tving ikke C-klipsen på stænger længere end 3/4" i diameter.
Kun til brug for en enkelt patient.
Europæiske Union: MDR EU 2017/745
Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med denne enhed, skal rapporteres til Neotech Products og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

Nederlands
NeoHug® Houder voor gebruiksvoorwerpen
GEBRUIKSINDICATIES
NeoHug is bedoeld om niet-operationele medische hulpmiddelen te ondersteunen, te organiseren of vast te houden.
GEBRUIKSAANWIJZINGEN
Stap 1 Verwijder Neohug uit het pakket en gooi de zak weg.
Stap 2a (C-clip) Plaats de Neohug op een IV-stang door op het midden van de C-clip te drukken totdat deze op zijn plaats klikt.
Stap 2b (zuigwerking) Bevestig Neohug door het centrum van de zuignap stevig tegen een glad, plat oppervlak te drukken.
Let op: Vindt de montage plaats in hoge luchtvochtigheid (d.w.z. binnen een couveuse), veeg dan vóór het monteren het overtollig vocht van het oppervlak.
Stap 3 Buig en breng de armen zo nodig in vorm om de gewenste items vast te houden.
Stap 4 Reinig zoals dat nodig is volgens het ziekenhuisprotocol.
Gebruik een nieuwe NeoHug voor elke patiënt.
Verwijdering
Stap 1a (C-clip) Houd de C-clip stevig vast en trek eraan om weg te schuiven. Niet aan de NeoHug trekken.
Stap 1b (zuigwerking) Til het zuignaplijpe op zodat de zuignap van het oppervlak loslaat.
Voorzorgsmaatregelen: Vervang onmiddellijk indien beschadigd of wanneer de C-clip of zuignap niet langer effectief vasthouden.
VOORZORGSMAAATREGELEN
Houd de zuignap schoon en vrij van vuil en vloeistoffen.
Vervang onmiddellijk indien beschadigd.
Vervang wanneer de C-clip of zuignap niet langer effectief vasthouden.
Druk de C-clip niet op een stang met een diameter groter dan 20 cm.
Mag door slechts één patiënt gebruikt worden.
Europese Unie: MDR EU 2017/745
Elk serious incident dat plaatsvindt in het kader van het gebruik van dit product, moet gemeld worden aan Neotech Products en de verantwoordelijke autoriteit in de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt zich bevindt.

Eesti keel
NeoHug® Kasutatavate seadmete hoidik
KASUTUSNÄIDUSTUSED
NeoHug on mõeldud mittetöötavate meditsiiniseadmete toetamiseks, korrastamiseks või hoidmiseks.
KASUTUSJUHEND
1. samm Eemaldage NeoHug pakendist ja visake kott ära.
Samm 2a (C-klamber)
Asetage NeoHug IV vardale, vajutades C-klambri keskele, kuni see oma kohale klõpsab.
Samm 2b (iminapp) Kinnitage NeoHug, surudes iminapa keskosa tugevalt vastu siledat ja tasast pinda.
Märkus. Kui paigaldate kõrge õhuniiskusega keskkonda (st inkubaatorisse), pühkige pinnalt enne paigaldamist liigne niiskus.
3. samm Soovitud esemete hoidmiseks painutage ja kohandage käepidemeid vajaduse järgi.
4. samm Puhastage nahk haigla protokollil järgi. Kasutage iga patsiendi jaoks uut NeoHugi.
Eemaldamine
Samm 1a (C-klamber) Hoidke C-klambrist kindlalt kinni ja tõmmake, et libistada see maha. Ärge tõmmake NeoHugist.
Samm 1b (iminapp) Pinnalt eemaldamiseks tõstke iminapa serva. Ettevaatust! Vahetage kohe välja, kui see on kahjustatud VÕI kui C-klamber või iminapp ei hoia enam tõhusalt.
ETTEVAATUSABINÕUD
Iminapp tuleb hoida puhtana ning prahist ja vedelikest vabana.
Kahjustuse korral vahetage see kohe välja.
Vahetage, kui C-klamber või iminapp ei hoia enam tõhusalt.
Ärge suruge C-klambrit jõuga vardale, mille läbimõõt on suurem kui 3/4 tolli.
Ainult ühel patsiendil kasutamiseks.
Euroopa Liit: MDR EU 2017/745
Kõigest selle seadmega seotud tõsisest juhtumitest tuleb teatada Neotech Productsile ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus kasutaja ja/või patsient asub.

Ελληνικά
NeoHug® Συσκευή συγκράτησης βοηθητικής συσκευής
ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Το NeoHug προορίζεται για την υποστήριξη, οργάνωση ή διατήρηση μη λειτουργικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Βήμα 1 Αφαιρέστε το NeoHug από τη συσκευασία και πετάξτε τη σακούλα.
Βήμα 2α (C-clip) Τοποθετήστε το NeoHug στον πόλο IV πιέζοντας το κέντρο του C-clip μέχρι να κομνωστεί στη θέση του.
Βήμα 2β (Αναρρόφηση) Στερεώστε το NeoHug πιέζοντας σταθερά το κέντρο της βεντούζας πάνω σε λεία, επίπεδη επιφάνεια.
Σημείωση: Εάν τοποθετείτε σε υψηλή υγρασία (δηλαδή μέσα σε θερμοκοιτίδες), καθαρίστε τη επιφάνεια της περισοσίας υγρασίας πριν την τοποθέτηση.
Βήμα 3 Λυγίστε και προσαρμόστε τους βραχίονες όπως απαιτείται για να κρατήσετε τα επιθυμητά αντικείμενα.
Βήμα 4 Καθαρίστε σύμφωνα με το πρωτόκολλο του νοσοκομείου.
Χρησιμοποιήστε ένα νέο NeoHug για κάθε ασθενή.
Αφαίρεση
Βήμα 1α (C-clip) Κρατήστε σταθερά το C-clip και τραβήξτε το για να ξεκολλήσει. Μην τραβήτε το NeoHug.
Βήμα 1β (Αναρρόφηση) Ανασηκώστε τη γλωττίδα της βεντούζας για να ξεκολλήσει από την επιφάνεια.
Προειδοποίηση: Αντικαταστήστε αμέσως εάν καταστραφεί Η εάν το C-clip, ή η βεντούζα δεν κρατούν πλέον αποτελεσματικά.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Η βεντούζα πρέπει να διατηρείται καθαρή και απαλλαγμένη από υπολείμματα και υγρά.
Αντικαταστήστε αμέσως εάν καταστραφεί.
Αντικαταστήστε το εάν το C-clip ή η βεντούζα δεν κρατούν πλέον αποτελεσματικά.

Μην πιέζετε το C-clip σε πόλο με διάμετρο μεγαλύτερη από 3/4".

Προορίζεται για χρήση από έναν μόνο ασθενή.

Ευρωπαϊκή Ένωση: MDR EU 2017/745

Κάθε σσβαρό περιστατικό που συνέβη σε σχέση με τη συσκευή αυτή πρέπει να αναφέρεται στη Neotech Products και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

Magyar
NeoHug® Segédeszkőztartó
TERÁPIÁS JAVALLATOK
A NeoHug nem műtészre használt orvosi eszközök alátámasztására, rendszerezésére vagy tartására szolgál.
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
1. lépés Vegye ki a NeoHug eszközt a csomagból, és dobja el a zacskót.
2a. lépés (C-kapocs) Helyezze a NeoHug eszközt az infúziós állványra, addig nyomva a C-kapocs közepét, amíg az a helyére nem kattán.
2b. lépés (Szívás) Rögzítse a NeoHug eszközt a tapadókorongok középenék sima, sík felületre való erőteljes rányomásával.
Megjegyzés: Ha a rögzítést nagy nedvességben (pl. Inkubátorokban) végzi, a rögzítés előtt törölje le a felesleges nedvességet a felületről.
3. lépés Szükség szerint hajlítsa és illessze a karokat a kívánt tárgyak megtartásához.
4. lépés Szükség szerint tisztítsa, a kórházi protokoll szerint. Minden betegnél új NeoHug eszközt használjon.
Eltávolítás
1a. lépés (C-kapocs) Erőteljesen tartsa a C-kapcsot, és húzással csúsztassa le. Ne húzza a NeoHug eszköze.
1b. lépés (Szívás) Emelje fel a tapadókorong fülét, hogy lepatintsa a felületről.
Vigyázat: Azonnal cserélje ki, ha sérült, VAGY ha a C-kapocs vagy a tapadókorong többé már nem tartja hatékonyan.
FIGYELMEZTETÉSEK
A tapadókorongot tartsa tisztán, törmeléktől és folyadéktól mentesen.
Azonnal cserélje ki, ha sérült.
Azonnal cserélje ki, ha a C-kapocs vagy a tapadókorong többé már nem tartja hatékonyan.
Ne erőltesse rá a C-kapcsot 3/4"-nél nagyobb átmérőjű állványra.
Csak egy betegnél használatos.
Európai Unió: MDR EU 2017/745
Minden, az eszközzel kapcsolatos súlyos eseményt jelenteni kell a Neotech Products vállalatnak és azon tagállam illetékes hatóságának, ahol a felhasznált és/vagy a páciens található.

Gaeilge
NeoHug® Sealbhóir Gléas Fóntais
TÁCSA ÚSAÍDE
Tá NeoHug ceaptha chun feistí leighis neamhoibríochá a thacú, a eagrú nó a shealbhú.
TREORACHA ÚSAÍDE
Céim 1 Bain NeoHug den phácaiste agus caithe amach an mála.
Céim 2a (C-fáiscín) Cuir NeoHug ar chuille IV trí lár C-fáiscín a bhru go dtí go dtéiteann sé isteach san áit cheart.
Céim 2b (Súchán) Greamaigh NeoHug trí lár an chupáin súcháin a bhru go daingean i goainne dromchla mhin, cothrom.
Nóta: Má tá sé á ghléasadh i dtaise ard (i.e. taobh istigh de ghoradáin), glan an taise breise ón dromchla sua ngléasfar é.
Céim 3 Lúb agus feistigh na géaga de réir mar is gá chun míreanna innhianaithe a shealbhú.
Céim 4 Glan mar is gá de réir prótacal ospidéil. Úsáid NeoHug nua le haghaidh gach othar.
Baint
Céim 1a (C-fáiscín) Coinnigh go daingean C-fáiscín agus tarraing chun sleamhnú as. Níl tarraing ar NeoHug.
Céim 1b (Súchán) Ardaigh cluaisín an chupáin súcháin chun an dromchla a ioslaghdú.
Rabhadh: Athsholáthair ceann nua láithreach má dhéantar damáiste dó NÓ mura bhfuil C-fáiscín, nó cupán súcháin i bhfeidhm go héifeachtach a thuilleadh.
RABHAIDH
Ba chóir an cupán súcháin a choinneáil glan agus saor ó bhrúscar agus sreabhán.
Athsholáthair ceann nua láithreach má dhéantar damáiste dó.
Ionadaigh mura bhfuil C-fáiscín nó cupán súcháin i bhfeidhm go héifeachtach a thuilleadh.
Ná brú C-fáiscín ar chuille níos mó ná 3/4" trastomhas.
Úsáid aon othair aonair amháin.
An tAontas Eorpach: MDR EU 2017/745
Ba cheart aon teagmhás tromchúiseach a tharla maidir leis an ngléas seo a thuairisíú do Neotech Products agus d’údarás iniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-úsáideoir agus/nó an t-othar bunaithe.

Lietuviškai
NeoHug® Prietaisų laikiklis
NAUDOJIMO INDIKACIJOS
„NeoHug“ skirtas neoperaciniams medicinos prietaisams palaikyti, tvarkyti ar laikyti.
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
1 žingsnis Išimkite „NeoHug“ iš pakuotės ir išmeskite maišely.
2a žingsnis (C formos spaustukas) Uždėkite „NeoHug“ ant IV stovo spausdami (C formos spaustuko centrą, kol jis užsifikuos.
2b veiksmas (siurbtukas) Pritvirtinkite „NeoHug“, tvirtai spausdami siurbtuko centrą prie lygaus, plokščio paviršiaus.
Pastaba: Jei montuojama esant didelei drėgmei (pvz., inkubatoruose), prieš montuodami nuvalykite drėgmės perteklių nuo paviršiaus.
3 veiksmas Sulenkite ir pritaikykite rankenas taip, kad jos laikytų norimus daiktus.
4 veiksmas Valykite pagal ligoninės protokolą. Kiekvienam pacientui naudokite naują „NeoHug“ laikiklį.
Nuėmimas
1a veiksmas (C formos spaustukas) Tvirtai laikykite C formos spaustuką ir traukite, kad nuslytų. Netraukite „NeoHug“.
1b veiksmas (siurbimas) Pakelkite siurbtuko liežuvėlį, kad atsikabintų nuo paviršiaus.

Perspėjimas: Nedelsiant pakeiskite, jei jis pažeistas ARBA jei C formos spaustukas arba siurbtukas blogai laikosi.
PERSPEJIMAI
Siurbtukas turi būti švarus, be šiukšlių ir skysčių.
Nedelsiant pakeiskite, jei yra pažeistas.
Pakeiskite, jei C formos spaustukas arba siurbtukas blogai laikosi.
Nemaukite C formos spaustuko ant didesnio nei 3/4 colių skersmens stovo.
Naudoti gali tik vienas pacientas.
Europos Sąjunga: MDR EU 2017/745
Apie bet kokį rimtą incidentą, susijusį su šiuo produktu, reikia pranešti „Neotech Products“ įmonei ir valstybės narė, kurioje yra įsisteigęs naudotojas ir (arba) pacientas, kompetentingai institucijai.

Malti
NeoHug® Apparat ghaż-Żamma ta’ Taghmir tal-Utilità
INDIKAZZJONI GĦALL-UŻU
NeoHug huwa mahsub sabix jappoġġja, jorganizza jew iżomm apparat mediku li mhux jintuża.
DIREZZJONIJIET GĦALL-UŻU
Pass 1 Nehhi n-Neohug mill-imballaġ u armi l-basket.
Pass 2a (C-clip) Qiegħed in-NeoHug fuq bastun tal-IV billi tagħfas iċ-ċenru tas-C-clip sakemm taqqa’ f’postha.
Pass 2b (Ġbid) Wahhal in-NeoHug billi tagħfas iċ-ċentru tat-tazza tal-ġbid sewwa kontra wiċċ lixx u catt.
Nota: Qed tkun qed timmonta f’ umdiità għolja (eż. ġewwa inkubatur), imsaħ il-wiċċ mill-umdu zejjed qabel twahhal.
Pass 3 Irwi u rranġa d-driegħ kif meħtieġ biex iżżomm l-oġġetti mixtjeqa.
Pass 4 Naddaf skont il-protokoll tal-isptar. Uża Neohug għid għal kull pazjent.
Tneħġja
Pass 1a (C-clip) Żomm is-C-clip sewwa u iġbed biex iżzerżaq u tneħi. Tiġbid fuq in-NeoHug.
Pass 1b (Ġbid) Għolli t-tab tat-tazza tal-ġbid biex taqla’ minn mal-wiċċ.
Attenzjoni: lbdel immedjatament jekk tkun bil-hsara JEW jekk is-C-clip, jew it-tazza tal-ġbid ma jibqghux iżommu kif suppost.
ATTENZJONI
It-tazza tal-ġbid għandha tinżamma nadifa u hielsa minn fdlalijiet u fluwidi.
lbdel immedjatament jekk tkun bil-hsara.
lbdel jekk is-C-clip jew it-tazza tal-ġbid ma jibqghux iżommu kif suppost.
Tisfurzax is-C-clip fuq bastun usa minn dijametru ta’ 3/4".
Għal użu minn pazjenti wieħed biss.
Unjoni Ewropea: MDR UE 2017/745
Kwalunkwe incident serju li seħħ b’rabta ma’ dan l-apparat għandu jiġi rrapportat lil Neotech Products u lill-awtorità kompetenti tal-Istata Membru li fiħ l-utent u/wjew il-pazjent huma stabbilili.

Română
NeoHug® Suport pentru dispozitive utilitare
INDICAȚII DE UTILIZARE
NeoHug este destinat să susțină, să organizeze sau să fixeze dispozitive medicale neoperaționale.
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
Pasul 1 Scoateți NeoHug din ambalaj și aruncați pungea.
Pasul 2a (Clema în formă de C) Așezați NeoHug pe stativul pentru perfuzii, apăsând centrul clemei în formă de C până când se fixează pe pozitie.
Pasul 2b (Aspirație) Fixați NeoHug, apăsând ferm centrul ventuzei

pe o suprafață netedă și plană.

Notă: În cazul montării în condiții de umiditate ridicată (adică în interiorul incubatoarelor), ștergeți suprafața de excesul de umiditate înainte de montare.

Pasul 3 Îndoiiți și conformați brațele în funcție de necesități, pentru a fixa obiectele dorite.

Pasul 4 Curățați în funcție de necesități, conform protocolului spitalului. Utilizați un dispozitiv NeoHug nou pentru fiecare pacient. îndepărtare

Pasul 1a (Clema în formă de C) Tineți ferm clema în formă de C și trageți pentru a o scoate prin glisare. Nu trageți de NeoHug.

Pasul 1b (Aspirație) Ridicați agățătoarea ventuzei, pentru a o desprinde de pe suprafață.

Atenție: Înlouciți-o imediat în cazul în care este deteriorată SAU în cazul în care clema în formă de C sau ventuza nu mai fixează eficient.

ATENȚIONĂRI

Ventuza trebuie să fie păstrată curată și fără resturi și lichide.

Înlouciți-o imediat, dacă este deteriorată.

Înlouciți-o în cazul în care este clema în formă de C sau ventuza nu mai fixează eficient.

Nu forțați clema în formă de C pe un stativ cu diametrul mai mare de 3/4".

A se utiliza numai pentru un singur pacient.

Uniunea Europeană: MDR UE 2017/745

Orice incident grav care a avut loc în legătură cu acest dispozitiv trebuie raportat către Neotech Products și către autoritatea competentă din Statul membru în care sunt stabiliți utilizatorul și/ sau pacientul.

Slovenčina
NeoHug® Držiak na zdravotnicke pomôcky
INDIKÁCIE NA POUŽITIE
Držiak NeoHug je určený na odloženie, utriedenie alebo uchovávanie zdravotníckych pomôčok, ktoré sa nevyhňajúvú priamo pri chirurgických zákrokoch.
NÁVOD NA POUŽITIE
Krok 1 Vyberte NeoHug z obalu a vrecko zlikvidujte.
Krok 2a (C-svorka) Umiestnite NeoHug na stojan na infúzie stlačením stredu C-svorky, kým nezapadne na miesto.
Krok 2b (Odsávanie) Pripevnite NeoHug tak, že stred prísavky pevne zatlačíte na hladký, rovný povrch.
Poznámka: Pri montáži v prostredí s vysokou vlhkosťou (t.j. vo vnútri inkubátorov) utrite pred montážou povrch s prebytočnou vlhkosťou.
Krok 3 Ohnite a prispôbte ramená podľa potreby, aby mohli držiak udržať požadované predmety.
Krok 4 Očistite podľa potreby podľa nemocničného protokolu. Pre každého pacienta použite nový NeoHug.
Odstránenie
Krok 1a (C-svorka) Pevne uchopte C-svorku a vytiahnite ju. Nevytahujte držiak NeoHug.
Krok 1b (Odsávanie) Zdvihnite úchytku prísavky, aby sa odlepila z povrchu.
Upozornenie: Ak je držiak poškodený ALEBO C-svorka alebo prísavka už nedržia predmety efektívne, okamžite ho vymeňte.
UPOZORNENIA
Prísavka by sa mala udržiavať čistá, bez nečistôt a tekutín.
V prípade poškodenia držiak okamžite vymeňte.
Ak C-svorka alebo prísavka už nedržia predmety efektívne, vymeňte držiak.
C-svorku netlačte silou na stojan na infúzie s priemerom väčším ako 3/4".
Použitie len pre jedného pacienta.
Európska únia: MDR EU 2017/745
Akýkoľvek závažný incident, ktorý sa vyskytol v súvislosti s touto pomôckou, by sa mal nahlásiť spoločnosti Neotech Products a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ a/ alebo pacient bydlisko.

Slovenščina
NeoHug® Držalo za pomožni pripomoček
INDIKACIJE ZA UPORABO
Pripomoček NeoHug je namenjen podpori, organiziranju ali držanju neoperativnih medicinskih pripomočkov.
NAVODILA ZA UPORABO
1. korak Odstranite pripomoček NeoHug iz embaláže in zavrzite vrečko.

2.a korak (C-sponka) Namestite pripomoček NeoHug na drog za infuzijo tako, da pritisnete sredino C-sponke, dokler se ne zaskoči na mesto.

2.b korak (Prisesavanje) Pritrdite pripomoček NeoHug tako, da sredino priseska trdno pritisnete na gladko, ravno površino.

Opomba: Če namesčate v prostorih z visoko vlažnostjo (npr. znotraj inkubatorjev), pred namestitvijo obrišite površino odvečne vlage.

3. korak Po potrebi upognite in prilagodite roke za držanje zelenih predmetov.
4. korak

Po potrebi očistite v skladu z bolnišničnim protokolom. Uporabite nov pripomoček NeoHug za vsakega bolnika.

Odstranjevanje

1.a korak (C-sponka) Trdno držite C-sponko in jo potegnite, da zdrsne. Ne vlecite za pripomoček NeoHug.

1.b korak (Prisesavanje) Dvignite jeziček priseska, da odskoči s površine.

Previdnost: Nemudoma zamenjajte, če je poškodovan ALI če C-sponka ali prisesek ne držiata več učinkovito.

PREVIDNOSTI

Prisesek mora biti čist in brez ostankov in tekočin.

Nemudoma zamenjajte, če je poškodovan.

Zamenjajte, če C-sponka ali prisesek ne držiata več učinkovito.

C-sponke ne nameščajte s silo na drog s premerom, večjim od 3/4".

Samo za uporabo pri enem bolniku.

Evropska unija: MDR EU 2017/745

Vsak resen incident, ki se zgodi v zvezi s tem pripomočkom, je treba prijaviti družbi Neotech Products in pristojnemu organu države članice, v kateri prebivauporabnik in/ali bolnik.

العربية
NeoHug®
حامل الأدوات متعدد الأغراض
دواعي الاستخدام
يهدف NeoHug إلى دعم الأجهزة الطبية غير التشغيلية أو تنظيفها أو حملها.
إرشادات الاستخدام
الإعداد
الخطوة الأولى
أزل NeoHug من العبوة وتخلص من الحقيبة
الخطوة الثانية (أ) (المشبك الذي على شكل C)
ضع NeoHug على حامل المحلول الوريدي بالضغط على مركز (المشبك الذي على شكل C) حتى يصدر صوت طقطقة يشير إلى تثبيته في مكانه.
الخطوة الثانية "ب" (قذح الشفط)
تثبيت NeoHug من خلال الضغط على منتصف قذح الامتصاص جيدًا
مقابل السطح المستوي الألمس.
ملاحظة: إذا كنت ترغب المنتج في بيئة عالية الرطوبة (داخل الحُصّانات، على سبيل المثال)، فامسح الرطوبة الزائدة من على السطح قبل إجراء عملية التركيب
الخطوة الثالثة
اثن الذراعين مع تكييفهما حسب الحاجة ليناسباً حمل العناصر المطلوبة.
الخطوة الرابعة
نظّف حسب الحاجة حسب بروتوكول المستشفى. استخدم NeoHug جديدًا لكل مريض.
الإزالة
الخطوة الأولى "أ" (مشبك على شكل C)
أمسك بـمشبك على شكل C بقوة واسحب لينزلق.
لا تسحب حامل NeoHug.
الخطوة 1 (ب) (الشفط)
ارفع لسان اللاصق المطاطي ليخرج من السطح.
تنبيه:
استبدل المنتج فورًا إذا تلف، أو لم يعد المشبك الذي على شكل C أو قذح الامتصاص قادرًا على الإمساك بفعالية.
التحذيرات
ينبغي الحفاظ على نظافة قذح الشفط والتأكد من خلوّه من الشوائب والسوائل.
استبدل المنتج فورًا في حالة تلفه.
استبدل المنتج إذا لم يعد المشبك الذي على شكل C أو قذح الامتصاص قادرًا على الإمساك بفعالية.
لا تضغط على المشبك الذي على شكل C على حامل أكبر من 4/3 بوصة.
لااستخدام لمريض واحد فقط.